

**UCHWAŁA NR XXXV/ 709 /13**  
**RADY MIASTA TYCHY**  
**z dnia 31 października 2013r.**

**w sprawie zmian uchwały budżetowej miasta Tychy na 2013 r.**

Na podstawie art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013r. poz. 594 z późn. zm.), art. 233 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2013r. poz. 885 z późn. zm.), na wniosek Prezydenta Miasta, po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

**Rada Miasta Tychy uchwała:**

**§ 1**

Dokonać zmniejszenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2013r.  
o kwotę 59.376.660,- zł,

zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.  
Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi 614.463.964,- zł,  
w tym:

- plan dochodów gminy wynosi 447.102.856,- zł,
- plan dochodów powiatu wynosi 167.361.108,- zł.

**§ 2**

Dokonać zmniejszenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2013r.  
o kwotę 94.791.652,- zł,

zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały.  
Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 664.732.895,- zł,  
w tym:

- plan wydatków gminy wynosi 446.273.489,- zł,
- plan wydatków powiatu wynosi 218.459.406,- zł.

**§ 3**

Dokonać zmniejszenia planu przychodów o kwotę 35.414.992,- zł,  
zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały.  
Plan przychodów ogółem po zmianie wynosi 67.377.871,- zł.

**§ 4**

Dokonać zmian załączników do uchwały budżetowej miasta Tychy na 2013r.:

1. Załącznik nr 5 „Plan przychodów i kosztów samorządowego zakładu budżetowego na 2013r.”,  
zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały,

2. Załącznik nr 4 „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2013r.”,  
zgodnie z załącznikiem nr 5 do uchwały.

### § 5

Dokonać zmiany zapisu Uchwały Nr XXV/549/12 Rady Miasta Tychy z dnia 17 grudnia 2012r. w sprawie budżetu miasta Tychy na 2013r., poprzez zmianę treści §3 i §5, które otrzymują nowe brzmienie:

„§3

1. Deficyt budżetu miasta w kwocie ..... 50.268.931,- zł
- zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:
- a) zaciągniętej pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa DK nr 1 i 86 Gdańsk-Cieszyn w granicach miasta Tychy - odcinek DK-1 km 0+000 do 5+656 i DK-86 km 27+448 do 28+648" (II transza) ..... 1.006.379,-zł
- b) zaciągniętej pożyczki w ramach Inicjatywy Jessica na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Rewitalizacja Placu Baczyńskiego – Pasaż Kulturalny "Andromeda" (II transza) ..... 2.914.604,-zł
- c) pożyczki w ramach Inicjatywy Jessica na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych” (I transza) ..... 1.242.715,-zł
- d) wolnych środków stanowiących nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych ..... 45.105.233,-zł”

„§5

- Limit zobowiązań z tytułu zaciąganych kredytów i pożyczki w kwocie ..... 39.680.290,-zł
- z tego na:
1. sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w 2013 roku ..... 1.242.715,-zł
2. pokrycie występującego w ciągu roku 2013 przejściowego deficytu budżetu ..... 10.000.000,-zł”

### § 6

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

### § 7

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący  
Rady Miasta Tychy

/-/ mgr Zygmunt Marczuk

Rada Miasta Tychy

**Załącznik Nr 1  
do Uchwały Nr XXXV/ 709 /13  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 31 października 2013r.**

**DOCHODY**

( w zł )

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b>Zadania własne gminy</b>		
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		-	<b>6 199 287</b>
60016	Drogi publiczne gminne		-	6 199 287
		środki z Funduszu Spójności na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Przebudowa transportu publicznego w Tychach - budowa parkingów wielopoziomowych" /WPF/ Plan po zmianie na 2013r. wynosi 5.452.968,- zł. (dochody majątkowe - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	-	1 605 088
		wpływy z tytułu zwrotu podatku VAT (dochody bieżące)	-	4 594 199
<b>756</b>	<b>DOCHODY OD OSOB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM</b>		-	<b>3 820 000</b>
75624	Dywidendy	wpływy z dywidend od spółek gminnych (dochody bieżące)	-	3 820 000
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		-	<b>250 000</b>
80104	Przedszkola	wpływy z tytułu opłaty rodziców za pobyt dzieci w przedszkolach powyżej 5 godzin (dochody bieżące)	-	250 000
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		<b>73 831</b>	-
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	wpływy z tytułu odszkodowania od ubezpieczyciela za uszkodzoną elewację budynku Urzędu Miasta wskutek gradobicia, które miało miejsce w m-cu czerwcu br. (dochody bieżące)	73 831	-
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>11 529</b>	-
80101	Szkoły podstawowe	środki z budżetu Unii Europejskiej na realizację, w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" projektu pn. "Natura jest sztuką, dzielimy się nią!" /WPF/ - beneficjent - Szkoła Podstawowa nr 11 przy ul.Skłodowskiej-Curie (dochody bieżące - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	11 529	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
<b>853</b>	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>		<b>5 439</b>	-
85305	Żłobki	wpływy z tytułu odszkodowania od ubezpieczyciela za uszkodzoną elewację budynku Żłobka Miejskiego wskutek gradobicia, które miało miejsce w m-cu czerwcu br. (dochody bieżące)	5 439	-
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>25 821</b>	-
90002	Gospodarka odpadami	dotacja z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na dofinansowanie kampanii informacyjno-edukacyjnej dotyczącej gospodarki odpadami (dochody bieżące - dotacje)	25 821	-
<b>926</b>	<b>KULTURA FIZYCZNA</b>		<b>50 172</b>	-
92601	Obiekty sportowe	wpływy z tytułu odszkodowania od ubezpieczyciela za szkody powstałe na obiektach sportowych wskutek gradobicia, które miało miejsce w m-cu czerwcu br. (dochody bieżące)	50 172	-
<b>Razem dochody gminy</b>			<b>166 792</b>	<b>10 269 287</b>
<b>Zadania własne powiatu</b>				
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		-	<b>49 303 288</b>
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	środki z Funduszu Spójności na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Przebudowa DK nr 1 i 86 Gdańsk-Cieszyn w granicach miasta Tychy - odcinek DK-1 km 0+000 do 5+656 i DK-86 km 27+448 do 28+648" /WPF/ Plan po zmianie na 2013r. wynosi 42.576.113,- zł. (dochody majątkowe - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	-	49 303 288
<b>754</b>	<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>		<b>8 310</b>	-
75421	Zarządzanie kryzysowe	wpływy z tytułu odszkodowania od ubezpieczyciela za uszkodzenia w Teleinformatycznym Centrum Bezpieczeństwa wskutek gradobicia, które miało miejsce w m-cu czerwcu br. (dochody bieżące)	8 310	-
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>20 813</b>	-
80130	Szkoły zawodowe	środki z budżetu Unii Europejskiej na realizację projektów pn.: (dochody bieżące - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych) 1) "Zapoznanie się z wewnątrzszkolowymi, jak również krajowymi, procesami logistycznymi w odniesieniu do programu kształcenia zawodowego" /WPF/ - projekt realizowany w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" (beneficjent - Zespół Szkół nr 6 przy al.Piłsudskiego)	20 813	-
			2 142	-

<b>Dz. Rozdz.</b>	<b>Wyszczególnienie</b>	<b>Zadanie</b>	<b>Kwota zwiększenia</b>	<b>Kwota zmniejszenia</b>
1	2	3	4	5
		2) "Podniesienie umiejętności zawodowych technika obsługi turystycznej na europejskim rynku pracy" /WPF/ - projekt realizowany w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Leonardo da Vinci" (beneficjent - Zespół Szkół nr 2 przy ul. Elfów)	18 671	-
<b>Razem dochody powiatu</b>			<b>29 123</b>	<b>49 303 288</b>
<b>OGÓLEM DOCHODY MIASTA</b>			<b>195 915</b>	<b>59 572 575</b>

**Załącznik Nr 2**  
**do Uchwały Nr XXXV/ 709 /13**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 31 października 2013r.**

**WYDATKI**

( w zł )

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b>Zadania własne gminy</b>		
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		-	<b>23 777 377</b>
60016	Drogi publiczne gminne	z zadań inwestycyjnych pn.:	-	23 777 377
		1) "Przebudowa transportu publicznego w Tychach - budowa parkingów wielopoziomowych" /WPF/, w tym:	-	23 532 377
		a) w ramach umowy o dofinansowanie:	-	23 090 827
		- <u>udział Funduszu Spójności</u>	-	2 988 791
		(wydatki majątkowe - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych),		
		- <u>udział miasta</u>	-	20 102 036
		(wydatki majątkowe, w tym 14.909.683,- zł wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych),		
		b) poza umową o dofinansowanie	-	441 550
		Plan po zmianie wynosi 15.822.254,- zł, w tym:		
		a) w ramach umowy o dofinansowanie - 13.613.386,- zł, z tego:		
		- udział miasta - 6.544.121,- zł,		
		- udział Funduszu Spójności - 7.069.265,- zł,		
		b) poza umową o dofinansowanie - 2.208.868,- zł.		
		2) "Przebudowa ul.Zygmunta"	-	200 000
		Plan po zmianie wynosi 0,- zł		
		3) "Budowa połączenia ul.Rymarskiej i ul.Jaroszowickiej" (projekt) /WPF/	-	20 000
		Plan po zmianie wynosi 100.000,- zł.		
		4) "Budowa układu drogowego w rejonie ulic: Samochodowej, Pasterskiej, Miodowej i Dworskiej" /WPF/	-	25 000
		Plan po zmianie wynosi 365.000,- zł.		
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>		-	<b>745 441</b>
70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej	z dotacji inwestycyjnej dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na zadania inwestycyjne pn.:	-	653 164
		1) "Zmiana sposobu użytkowania pomieszczeń kuchni i stolówki na lokale mieszkalne oraz rozbudowa o ewakuacyjne klatki schodowe budynku przy ul.Browarowej 4" /WPF/	-	584 164
		Plan dotacji po zmianie wynosi 540.000,- zł		

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		2) "Termomodernizacja nieruchomości stanowiących współwłasność gminy przy ul.Skłodowskiej 14-18" - I etap <i>Jednocześnie wprowadza się zadanie do WPF.</i> Plan dotacji po zmianie wynosi 3.000,- zł	-	17 000
		3) "Termomodernizacja nieruchomości stanowiących współwłasność gminy przy al.Niepodległości 34-38" - I etap <i>Jednocześnie wprowadza się zadanie do WPF.</i> Plan dotacji po zmianie wynosi 5.100,- zł	-	52 000
		Dokonuje się zmiany nazwy zadania inwestycyjnego - w ramach dotacji dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych: - z: "Termomodernizacja nieruchomości stanowiącej własność gminy przy ul. Przejazdowej 18" (projekt) - na: "Nadbudowa ze zmianą sposobu użytkowania strychu na cele mieszkalne w budynku wielorodzinnym oraz termomodernizacja nieruchomości stanowiącej własność gminy przy ul. Przejazdowej 18" (projekt) Plan dotacji na 2013r. nie ulega zmianie i wynosi 30.840,- zł.	-	-
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	ze środków na realizację zadań przez Wydział Gospodarki Nieruchomościami (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	16 000
70095	Pozostała działalność	ze środków na odszkodowania za niewykonanie eksmisyjnych orzeczeń sądowych dotyczących przyznania lokali socjalnych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	76 277
<b>710</b>	<b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>		-	<b>610 258</b>
71003	Biura planowania przestrzennego	ze środków pozostałych po likwidacji Pracowni Planowania Przestrzennego (w tym: - wydatki bieżące - 586.766,- zł, z tego: - świadczenia na rzecz osób fizycznych - 4.348,- zł, - wydatki jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - 333.931,- zł, - wydatki jednostek budżetowych - statutowe - 248.487,- zł, - wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne - 12.092,- zł)	-	598 858
71095	Pozostała działalność	ze środków na opracowania programów rozwojowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	11 400
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		-	<b>38 650</b>
75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	ze środków zaplanowanych na działalność Rady Osiedla "Stare Tychy" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	1 200

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)		-	37 450
754	<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>	ze środków na leasing samochodu służbowego /WPF/ (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	7 070
		z zadania inwestycyjnego pn. "Modernizacja i rozbudowa sieci komputerowej w Urzędzie Miasta" Plan po zmianie wynosi 9.620,- zł.	-	30 380
75495	Pozostała działalność		-	2 000
757	<b>OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO</b>	ze środków na utrzymanie monitoringu miejskiego (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	600 000
75702	Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego	ze środków na odsetki od zaciągniętych i planowanych do zaciągnięcia pożyczek i kredytów (wydatki bieżące - obsługa długu gminy)	-	600 000
801	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		-	1 257 589
80101	Szkoły podstawowe		-	57 000
		z zadań inwestycyjnych pn.:	-	57 000
		1) "Adaptacja pomieszczeń piwnicznych na szatnie w SP nr 10 przy ul.Borowej" Plan po zmianie wynosi 143.000,- zł.	-	37 000
		2) "Budowa placu zabaw przy Szkole Podstawowej nr 2 przy ul.Jaroszowickiej" - <i>udział miasta</i> (zadanie realizowane w ramach programu rządowego "Radosna Szkoła") Plan po zmianie wynosi 135.000,- zł, z tego: - udział miasta - 71.150,- zł - udział budżetu państwa - 63.850,- zł	-	6 000
		3) "Budowa placu zabaw przy Szkole Podstawowej nr 7 przy ul. Tołstoja" - <i>udział miasta</i> (zadanie realizowane w ramach programu rządowego "Radosna Szkoła") Plan po zmianie wynosi 229.500,- zł, z tego: - udział miasta - 114.050,- zł - udział budżetu państwa - 115.450,- zł	-	14 000
80103	Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	ze środków na działalność oddziałów przedszkolnych w szkołach podstawowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	-	71 208
80104	Przedszkola	ze środków na działalność przedszkoli (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	-	1 099 031
		ze środków na remonty przedszkoli (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	820 341
			-	10 000

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		z zadań inwestycyjnych pn.:	-	268 690
		1) "Przebudowa placu zabaw wraz z budową drogi wewnętrznej przy Przedszkolu nr 20 przy ul. Katowickiej" <i>Jednocześnie wprowadza się zadanie do WPF.</i> Plan po zmianie wynosi 8.610,- zł.	-	141 390
		2) "Adaptacja mieszkań na potrzeby Przedszkola nr 24 przy ul. Jaroszewickiej" Plan po zmianie wynosi 37.700,- zł.	-	127 300
80105	Przedszkola specjalne	ze środków na remonty i wycinkę drzew w przedszkolach specjalnych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	20 000
80106	Inne formy wychowania przedszkolnego	z dotacji dla niepublicznych punktów przedszkolnych (wydatki bieżące - dotacje)	-	10 350
<b>853</b>	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>		-	<b>2 060</b>
85305	Żłobki	ze środków na ochronę i pokrycie kosztów zużycia energii w obiekcie żłobka przy ul. Filaretów (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	2 060
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		-	<b>3 000 000</b>
90002	Gospodarka odpadami	z zadania pn. "Podwyższenie kapitału zakładowego MPGOiEO MASTER Sp. z o.o." /WPF/ (wydatki majątkowe - wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego) Plan po zmianie wynosi 0,- zł.	-	3 000 000
<b>926</b>	<b>KULTURA FIZYCZNA</b>		-	<b>421 910</b>
92601	Obiekty sportowe	z zadania inwestycyjnego pn. "Zagospodarowanie wschodnio-południowej części Jeziora Paprocany" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 1.488,- zł.	-	421 510
92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej	ze środków zaplanowanych na działalność Rady Osiedla "Czułów" - <i>dysponent - Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	400
<b>010</b>	<b>ROLNICTWO I ŁOWIECTWO</b>	<b>z przeznaczeniem na:</b>	<b>1 000</b>	-
01030	Izby rolnicze	wpłatę na rzecz Śląskiej Izby Rolniczej w Katowicach w wysokości 2% uzyskanych wpływów z podatku rolnego (wydatki bieżące - dotacje)	1 000	-
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		<b>1 800 000</b>	-
60016	Drogi publiczne gminne	remonty dróg gminnych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	900 000	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
60095	Pozostała działalność	zadanie pn. "Dokapitalizowanie spółki Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o." (wydatki majątkowe - wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego) Plan po zmianie wynosi 1.900.000,- zł.	900 000	-
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>		<b>338 657</b>	-
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	wykupy gruntów i nieruchomości Plan po zmianie wynosi 1.364.227,- zł. (wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne)	338 657	-
<b>710</b>	<b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>		<b>92 200</b>	-
71004	Plany zagospodarowania przestrzennego	zadania realizowane przez Wydział Planowania Przestrzennego i Urbanistyki (wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym: - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - 3.200,- zł, - statutowe - 89.000,- zł)	92 200	-
<b>720</b>	<b>INFORMATYKA</b>		<b>2 000</b>	-
72095	Pozostała działalność	pokrycie kosztów związanych z zapewnieniem trwałości projektu pn. "Publiczny dostęp do Internetu w mieście Tychy z wykorzystaniem sieci infokiosków oraz hot-spotów" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	2 000	-
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		<b>466 242</b>	-
75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	działalność Rady Osiedla "Czułów" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	400	-
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)		465 842	-
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>376 011</b>	-
		działalność Urzędu Miasta - Wydziału Planowania Przestrzennego i Urbanistyki utworzonego z dniem 1 października br. (wydatki bieżące, w tym: - świadczenia na rzecz osób fizycznych - 200,- zł, - wydatki jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - 330.731,- zł, - wydatki jednostek budżetowych - statutowe - 45.080,- zł)	73 831	-
		remont elewacji budynku Urzędu Miasta (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	16 000	-
		zadania realizowane przez Wydział Gospodarki Nieruchomościami (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)		
<b>80101</b>	<b>Szkoły podstawowe</b>		<b>586 154</b>	-
		realizację w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" (środki z budżetu Unii Europejskiej) projektu pn. "Natura jest sztuką, dzielimy się nią!" /WPF/ - beneficjent - Szkoła Podstawowa nr 11 przy ul.Skłodowskiej-Curie (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	242 254	-
			11 529	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		działalność szkół podstawowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	210 725	-
		zadanie inwestycyjne pn. „Budowa hali namiotowej przy Szkole Podstawowej nr 2 przy ul. Jaroszewickiej” /WPF/ Plan po zmianie wynosi 40.000,- zł.	20 000	-
80104	Przedszkola	dotacje dla niepublicznych przedszkoli (wydatki bieżące - dotacje)	83 900	-
80105	Przedszkola specjalne		90 000	-
		działalność przedszkoli specjalnych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	60 000	-
		zadanie inwestycyjne pn. "Dobudowa szybu windowego w Przedszkolu nr 12 przy ul.Czarnieckiego" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 297.000,- zł.	30 000	-
80110	Gimnazja	działalność gimnazjów (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	170 000	-
<b>852</b>	<b>POMOC SPOŁECZNA</b>		<b>22 722</b>	-
85203	Ośrodki wsparcia	działalność Noclegowni Miejskiej (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	22 722	-
<b>853</b>	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>		<b>35 819</b>	-
85305	Żłobki	remont elewacji budynku Żłobka Miejskiego (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	5 439	-
85395	Pozostała działalność		30 380	-
		organizację IX Targów Twórczości Osób Niepełnosprawnych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	25 380	-
		kampanię społeczną dotyczącą aktywizacji osób starszych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	5 000	-
<b>854</b>	<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>		<b>47 841</b>	-
85401	Świetlice szkolne	działalność świetlic szkolnych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	18 275	-
85415	Pomoc materialna dla uczniów	wypłatę świadczeń pomocy materialnej dla uczniów o charakterze socjalnym - 20% udział gminy w zadaniach finansowanych z dotacji z budżetu państwa (wydatki bieżące - świadczenia na rzecz osób fizycznych)	29 566	-
			23 566	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
900	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	stypendia Prezydenta Miasta Tychy "Tyskie Orły" dla uczniów szczególnie uzdolnionych (wydatki bieżące - świadczenia na rzecz osób fizycznych)	6 000	-
90002	Gospodarka odpadami		25 821	-
921	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>	kampanię informacyjno-edukacyjną dotyczącą gospodarki odpadami - <i>środki z dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	351 200	-
92114	Pozostałe instytucje kultury	dotację podmiotową dla Miejskiego Centrum Kultury (wydatki bieżące - dotacje)	51 200	-
92195	Pozostała działalność	dotację inwestycyjną dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na zadanie inwestycyjne pn. "Rewitalizacja Placu Baczyńskiego - Pasaż Kulturalny "Andromeda" /WPF/ - <i>środki gminy</i>	300 000	-
926	<b>KULTURA FIZYCZNA</b>	Plan dotacji po zmianie wynosi 6.426.415,- zł, z tego: - środki gminy - 3.511.811,- zł, - pożyczka w ramach Inicjatywy Jessica - 2.914.604,- zł.	250 172	-
92601	Obiekty sportowe		250 172	-
		remonty obiektów sportowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	90 172	-
		zadanie inwestycyjne pn. "Uzbrojenie terenu wschodniej części Jeziora Paprocany" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 590.000,- zł.	160 000	-
<b>Razem wydatki gminy</b>			<b>4 019 828</b>	<b>30 455 285</b>
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	<b>Zadania własne powiatu</b>	-	<b>67 356 636</b>
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu		-	67 356 636
		z remontów dróg powiatowych i krajowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	900 000
		z zadań inwestycyjnych pn.:	-	66 456 636
		1) "Przebudowa DK nr 1 i 86 Gdańsk-Cieszyn w granicach miasta Tychy - odcinek DK-1 km 0+000 do 5+656 i DK-86 km 27+448 do 28+648" /WPF/ - w ramach umowy o dofinansowanie, w tym:	-	66 390 636
		- udział Funduszu Spójności	-	54 020 047
		(wydatki majątkowe - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych),		

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		- udział miasta (wydatki majątkowe, w tym 9.445.247,- zł wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych), Plan po zmianie wynosi 73.593.963,- zł, z tego: a) w ramach umowy o dofinansowanie - 73.493.963,- zł, w tym: - udział miasta - 12.588.799,- zł, - udział Funduszu Spójności - 60.905.164,- zł, b) poza umową (środki miasta) - 100.000,- zł.	-	12 370 589
		2) "Budowa bezkolizyjnego węzła drogowego w rejonie ul. Turyńskiej i ul. Oświęcimskiej wraz z przebudową ul. Oświęcimskiej w Tychach" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 1.864.632,- zł, w tym podziały, wyceny i inne - 150.451,- zł.	-	16 000
		3) "Budowa drogi łączącej ul. Grota Roweckiego z ul. Oświęcimską wraz z budową mostów w Tychach - I etap i II etap" (projekt) /WPF/ Plan po zmianie wynosi 128.412,- zł.	-	50 000
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		-	<b>1 162 842</b>
80120	Licea ogólnokształcące		-	908 041
		z dotacji dla niepublicznych liceów ogólnokształcących (wydatki bieżące - dotacje)	-	888 041
		ze środków na remonty liceów ogólnokształcących (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	20 000
80130	Szkoły zawodowe		-	254 801
		z dotacji dla niepublicznych szkół zawodowych (wydatki bieżące - dotacje)	-	
<b>854</b>	<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>		-	<b>90 700</b>
85407	Placówki wychowania pozaszkolnego		-	84 700
		ze środków na działalność młodzieżowych domów kultury (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	-	
85415	Pomoc materialna dla uczniów		-	6 000
		ze środków na stypendia Prezydenta Miasta Tychy "Tyskie Orły" dla uczniów szczególnie uzdolnionych (wydatki bieżące - świadczenia na rzecz osób fizycznych)	-	
		<b>z przeznaczeniem na:</b>		
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		<b>11 400</b>	-
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu		11 400	-
		pokrycie kosztów opracowania wskaźników rezultatu dla zrealizowanego zadania inwestycyjnego pn. "Budowa połączenia drogowego ul. Serdecznej i Oświęcimskiej" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)		

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
750	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		2 500	-
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	zakup klimatyzatora dla Wydziału Komunikacji (wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne) Plan po zmianie wynosi 5.500,- zł.	2 500	-
754	<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA</b>		8 310	-
75421	Zarządzanie kryzysowe	remonty w Teleinformatycznym Centrum Bezpieczeństwa (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	8 310	-
801	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		137 173	-
80130	Szkoły zawodowe		137 173	-
		realizację, ze środków z budżetu Unii Europejskiej, projektów pn.: (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	20 813	-
		1) "Zapoznanie się z wewnątrzszkolowymi, jak również krajowymi, procesami logistycznymi w odniesieniu do programu kształcenia zawodowego" /WPF/ - projekt realizowany w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" (beneficjent - Zespół Szkół nr 6 przy ul. Piłsudskiego)	2 142	-
		2) "Podniesienie umiejętności zawodowych technika obsługi turystycznej na europejskim rynku pracy" /WPF/ - projekt realizowany w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Leonardo da Vinci" (beneficjent - Zespół Szkół nr 2 przy ul. Elfów)	18 671	-
		remonty szkół zawodowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	116 360	-
852	<b>POMOC SPOŁECZNA</b>		38 054	-
85201	Placówki opiekuńczo-wychowawcze	dotację celową dla powiatu żywieckiego na pokrycie kosztów utrzymania dzieci pochodzących z terenu miasta Tychy przebywających w placówce opiekuńczo-wychowawczej na jego terenie (wydatki bieżące - dotacje)	38 054	-
854	<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>		71 546	-
85403	Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze	dotację dla Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego (wydatki bieżące - dotacje)	41 546	-
85406	Poradnie psychologiczno-pedagogiczne, w tym poradnie specjalistyczne	remont Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	10 000	-

<b>Dz. Rozdz.</b>	<b>Wyszczególnienie</b>	<b>Zadanie</b>	<b>Kwota zwiększenia</b>	<b>Kwota zmniejszenia</b>
1	2	3	4	5
85407	Placówki wychowania pozaszkolnego	remonty młodzieżowych domów kultury (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	20 000	-
853	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>	<b>Zadania z zakresu administracji rządowej realizowane przez powiat</b>	-	<b>15 000</b>
85321	Zespoły do spraw orzekania o niepełnosprawności	ze środków na działalność Powiatowego Zespołu do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności - <i>środki własne miasta</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	-	15 000
<b>Razem wydatki powiatu</b>			<b>268 983</b>	<b>68 625 178</b>
<b>OGÓLEM WYDATKI MIASTA</b>			<b>4 288 811</b>	<b>99 080 463</b>

**Załącznik Nr 3**  
**do Uchwały Nr XXXV/ 709 /13**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 31 października 2013r.**

**PRZYCHODY**

(w zł)

§	Wyszczególnienie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4
903	Przychody z zaciągniętych pożyczek na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	-	4 716 759
	Kredyt na wyprzedzające finansowanie współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej zadania inwestycyjnego pn. "Przebudowa DK nr 1 i 86 Gdańsk-Cieszyn w granicach miasta Tychy - odcinek DK-1 km 0+000 do 5+656 i DK-86 km 27+448 do 28+648" Plan kredytu po zmianie wynosi 0,- zł.	-	4 716 759
950	Wolne środki, o których mowa w art.217 ust.2 pkt 6 ustawy	-	30 698 233
	Wolne środki stanowiące nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych Plan po zmianie wynosi 62.214.173,- zł.	-	30 698 233
	<b>R a z e m</b>	-	<b>35 414 992</b>

**Załącznik Nr 4**  
**do Uchwały Nr XXXV/ 709 /13**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 31 października 2013r.**

**ZMIANY PLANU PRZYCHODÓW I KOSZTÓW SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO NA 2013r.**

/w zł/

Wyszczególnienie	Stan środków obrotowych na początek roku	PRZYCHODY			Inne zwiększenia	KOSZTY		Inne zmniejszenia	Stan środków obrotowych na koniec roku
		Ogółem	w tym dotacja z budżetu gminy na działalność:			Ogółem	w tym: amortyzacja		
			bieżącą	inwestycyjną					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych - po zmianie</b>	<b>572 221</b>	<b>83 598 895</b>	<b>690 000</b>	<b>11 485 130</b>	<b>40 000</b>	<b>78 107 931</b>	<b>3 200 000</b>	<b>5 000 000</b>	<b>1 103 185</b>
I. Przeniesienie w ramach planu dotacji inwestycyjnej z budżetu miasta na realizację zadań inwestycyjnych pn.:		-353 164		-353 164					
- "Zmiana sposobu użytkowania pomieszczeń kuchni i stołówki na lokale mieszkalne oraz rozbudowa o ewakuacyjne klatki schodowe budynku przy ul.Browarowej 4" Plan dotacji po zmianie wynosi 540.000,- zł		-584 164		-584 164					
- "Termomodernizacja nieruchomości stanowiących współwłasność gminy przy ul.Skłodowskiej 14-18" - I etap Plan dotacji po zmianie wynosi 3.000,- zł		-17 000		-17 000					
- "Termomodernizacja nieruchomości stanowiących współwłasność gminy przy al.Niepodległości 34-38" - I etap Plan dotacji po zmianie wynosi 5.100,- zł		-52 000		-52 000					
- "Rewitalizacja Placu Baczyńskiego - Pasaż Kulturalny "Andromeda" Plan dotacji po zmianie wynosi 6.426.415,- zł		300 000		300 000					

Wyszczególnienie	Stan środków obrotowych na początek roku	PRZYCHODY			Inne zwiększenia	KOSZTY		Inne zmniejszenia	Stan środków obrotowych na koniec roku
		Ogółem	w tym dotacja z budżetu gminy na działalność:			Ogółem	w tym: amortyzacja		
			bieżącą	inwestycyjną					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
II. Zmniejszenie planu kosztów działalności inwestycyjnej finansowanej z dotacji z budżetu miasta - zgodnie z pkt I  Plan kosztów po zmianie wynosi 78.107.931,- zł, z tego: - koszty działalności bieżącej - 64.663.651,- zł, w tym finansowane: * z przychodów własnych zakładu - 63.973.651,- zł, * z dotacji z budżetu miasta - 690.000,- zł. - koszty działalności inwestycyjnej - 13.444.280,- zł, w tym finansowane: * z przychodów własnych zakładu - 1.959.150,- zł. * z dotacji z budżetu miasta - 11.485.130,- zł.						-353 164			

**Załącznik Nr 5  
do Uchwały Nr XXXV/ 709 /13  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 31 października 2013r.**

**Zestawienie zmian planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2013r.**

/w zł/

Dz.	Rozdz.	Wyszczególnienie	Dotacje ogółem	z tego:									
				Dotacje bieżące	w tym:						dotacje inwestycyjne - celowe (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne)		
					przedmiotowe		podmiotowe		celowe		jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			12
		<b><u>GMINA WŁASNE</u></b>											
010		ROLNICTWO I ŁOWIECTWO	1 000	1 000	-	-	1 000	-	-	-	-	-	-
	01030	Izby rolnicze	1 000	1 000	-	-	1 000	-	-	-	-	-	-
		- wpłaty na rzecz Śląskiej Izby Rolniczej w Katowicach	1 000	1 000	-	-	1 000	-	-	-	-	-	-
700		GOSPODARKA MIESZKANIOWA	- 653 164	-	-	-	-	-	-	-	-	653 164	-
	70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej	- 653 164	-	-	-	-	-	-	-	-	653 164	-
		- Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Tychach- dotacja na inwestycje	- 653 164	-	-	-	-	-	-	-	-	653 164	-
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	73 550	73 550	-	-	-	73 550	-	-	-	-	-
	80104	Przedszkola	83 900	83 900	-	-	-	83 900	-	-	-	-	-
		- dotacje dla niepublicznych przedszkoli	83 900	83 900	-	-	-	83 900	-	-	-	-	-
	80106	Inne formy wychowania przedszkolnego	- 10 350	- 10 350	-	-	-	10 350	-	-	-	-	-
		- dotacje dla niepublicznych punktów przedszkolnych	- 10 350	- 10 350	-	-	-	10 350	-	-	-	-	-
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	351 200	51 200	-	-	51 200	-	-	-	-	300 000	-
	92114	Pozostałe instytucje kultury	51 200	51 200	-	-	51 200	-	-	-	-	-	-
		- Miejskie Centrum Kultury- dotacja na działalność bieżącą	51 200	51 200	-	-	51 200	-	-	-	-	-	-
	92195	Pozostała działalność	300 000	-	-	-	-	-	-	-	-	300 000	-
		- dotacja dla MZBM- na realizację inwestycji	300 000	-	-	-	-	-	-	-	-	300 000	-
<b>RAZEM ZADANIA WŁASNE GMINY</b>			- 227 414	125 750	-	-	52 200	73 550	-	-	-	353 164	-

Dz.	Rozdz.	Wyszczególnienie	Dotacje ogółem	z tego:								
				Dotacje bieżące	w tym:						dotacje inwestycyjne - celowe (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne)	
					przedmiotowe		podmiotowe		celowe		jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
					jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych
		<b><u>POWIAT WŁASNE</u></b>										
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	- 1 142 842	- 1 142 842	-	-	-	- 1 142 842	-	-	-	-
	80120	Licea ogólnokształcące	- 888 041	- 888 041	-	-	-	- 888 041	-	-	-	-
		- dotacje dla szkół niepublicznych	- 888 041	- 888 041	-	-	-	- 888 041	-	-	-	-
	80130	Szkoły zawodowe	- 254 801	- 254 801	-	-	-	- 254 801	-	-	-	-
		- dotacje dla szkół niepublicznych	- 254 801	- 254 801	-	-	-	- 254 801	-	-	-	-
852		POMOC SPOŁECZNA	38 054	38 054	-	-	-	-	38 054	-	-	-
	85201	Placówki opiekuńczo-wychowawcze	38 054	38 054	-	-	-	-	38 054	-	-	-
		- utrzymanie dzieci z terenu miasta Tychy umieszczonych w placówkach opiekuńczo-wychowawczych na terenie innych powiatów	38 054	38 054	-	-	-	-	38 054	-	-	-
854		EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA	41 546	41 546	-	-	-	41 546	-	-	-	-
	85403	Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze	41 546	41 546	-	-	-	41 546	-	-	-	-
		- dotacja na działalność bieżącą Ośrodka Rehabilitacyjno - Edukacyjno - Wychowawczego	41 546	41 546	-	-	-	41 546	-	-	-	-
<b>RAZEM ZADANIA WŁASNE POWIATU</b>			<b>- 1 063 242</b>	<b>- 1 063 242</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>- 1 101 296</b>	<b>38 054</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>OGÓLEM GMINA I POWIAT</b>			<b>-1 290 656</b>	<b>-937 492</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>52 200</b>	<b>-1 027 746</b>	<b>38 054</b>	<b>0</b>	<b>-353 164</b>	<b>0</b>